

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

(SITUACIÓN GEOGRÁFICA FARO DEL MUELLE)
Latitud N.: 28°, 28' 30"
Longitud: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 18°, 35' 20" O de París

GRAN SOMBRERERÍA

— DE —
DOMINGO PEREZ GONZALEZ

44, Alfonso XIII, 44.—Santa Cruz de Tenerife

En esta acreditada casa se han recibido las últimas novedades de Verano, en sombreros de paja de ala ancha, flexibles de pelo largo y extenso surtido en varios modelos y colores de la acreditada fábrica BORSALINO, de la que tiene la exclusiva en Tenerife, garantizando la duración y firmeza en los colores por sus buenas calidades.

Gorras japonesas con visera de tela, Bóinas marinas y Sombreros de paja para Niños. La última novedad en Chisteras, en sombreros Panamá hay un buen surtido en todas clases y precios.

Gran surtido para ventas al por mayor, se hacen descuentos por ventas al contado —Se hace toda clase de composturas con prontitud y esmero.

SUCURSALFES—Laguna calle Herradores núm. 47 Orotava carrera 11, Depósitos para la venta Tacoronte, Puerto Cruz, Realejos, San Juan de la Rambla, Codornices, Villa de Güimar, Arso, San Miguel, Adje, Granadilla, La Palma, Lanzarote, Gomera y el Hierro

La única casa de la Provincia en su ramo.

Diario de Tenerife

REDACCION Y ADMINISTRACION, Valentín Sanz núm. 8.
(esquina a San José)

ALMANAQUE

Septiembre 17
SANTO DE HOY. San Pedro de Arbués.
SANTO DE MAÑANA.—San Tomás de Villanueva.

EFEMERIDES

Septiembre 17
1665. Muere el rey Felipe IV de España.

REGISTRO CIVIL

Septiembre 16
NACIMIENTOS
José Martín Pérez.
María Candelaria González y Pérez.
Esteban Marrero y Ventura.
DEFUNCIONES
José González Pérez de Güimar, 5 años—Hospital de niños.
Cándido Yanes Díaz, de Araso, 7 meses Hospital de niños.
Florencia Bantu Quesada, de esta ciudad 30 años seltera Hospital Civil.
M TRIMONIOS
No se inscribieron.

Sección comercial

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 16
POR CABLE
Madrid, 16—8' n.
DIRECTOR DIARIO DE TENERIFE
Deuda perpetua 8 interior a 85'55
d. amortizable 5 p 8 101'49
Acciones del Banco de España a 447'00
d. de la Compañía Arrendataria de Puertos de Mar a 289'00
CAMBIOS
Londres, (cheque pta) 00'00 por £
Paris (cheque) 5'65
Almodóbar.

SOCIEDAD DE EDIFICACIONES Y REFORMAS URBANAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

(Compañía anónima)

CAJA DE AHORROS

(Interés 3 por 100 anual, capitalizado por trimestres)

Saldo anterior	Ptas	34.486,02
Imposiciones durante la semana (2)		94
Suma		34.580,92
Reintegros (5)		675,21
Saldo		33.906,81

Santa Cruz de Tenerife, 1.º de Septiembre de 1912.—J. M. Ballester. Garente.
Castillo, 61, bajos.

CLINIQUE CHIRURGICALE

NOTRE DAME DE L'URDES

Directeur: Dr. Veremundo Cabrera
Barrio de los Hoteles. Gran Via

CHIRURGIE GÉNÉRALE

Opérations du ventre; cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de la matrice; des kistes des ovaires; de voies génito-urinaires. Gynécologie mas edies de la femme)
Consultation: de 11 a midi, dimanche (excepté)

EL PUERTO

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 16, entraron los siguientes vapores:

2674-190—Venus, inglés; procedente de Amberes. Se provoyó de carbón mineral, víveres y agua y salió para Buenos Aires, despachado por los Sres. Cory, Brothers y C.^{ia}.

2675-191—Ethelaida, inglés; de Río Janeiro. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Inglaterra, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.^{ia}.

2676-192—Bruxellesville, belga; de la Costa occidental de África. Tomó carbón, agua y víveres y salió para La Pallice y Amberes, despachado por los mismos señores.

2677-193—Amiral Laureguiberry, francés; de Buenos Aires. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Londres, despachado por los Sres. Hardisson Hermanos.

Esta mañana entraron los vapores alemanes Buenos Aires, de Hamburgo y escalas para el puerto de su nombre; holandés Eemland, de Amsterdam para Buenos Aires; inglés Gogovale, de New Castle, con carbón mineral para esta plaza; griego Sophia Couppa, de Marsella para Dakar. españoles Ciudad de Cádiz, de Fernando Poo y escalas para Barcelona y escalas; Hesperides, de Santa Cruz de la Palma para Cádiz y escala; y Esperanza, del Puerto de la Cruz para su procedencia.

Ayer entró el pablot Joven Pedro, de la mar, con pescado salado.

TELEGRAMAS

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL POR RADIOGRAFIA

Sr. Director DIARIO DE TENERIFE.
Madrid, 16—2 '45(9'45 n.)
De cuartel

Se ha firmado el decreto ordenando el pase a situación de cuartel del general Sr. Jmenez Castellanos.

Es un correctivo

Tal disposición obedece a un correctivo impuesto a dicho general por la publicación de un folleto.

Sustituto

A Sr. Castellanos le sustituirá en la presidencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina, el general Sr. Tablas, actual capitán general de Valladolid.

Otro sustituto

El general Sr. Ochando es el designado para ocupar la vacante de la capitán general de Valladolid.

Ascenso

También se ha firmado el ascenso del coronel Sr. Fredrico.

Almodóbar.

Director DIARIO DE TENERIFE
Madrid, 15—22'35 (10'35 n.)

Enferma

Continúa en estado de gravedad la hija del Sr. Canalejas.

Viaje

Este ha salido hoy para Otero con objeto de conocer personalmente el estado de su hija.

Regreso

Mañana regresará a Madrid.

Conferencia

Está siendo objeto de muchos comentarios la conferencia que ha celebrado

do los Sres. Moret y Villanueva, por creérsela relacionada con la actual situación política.

De una huelga

El director de la línea de ferrocarriles del Mediodía muéstrase en actitud conciliadora, hallándose dispuesto a entrar en negociaciones con los huelguistas.

También transijen

El ministro de Fomento Sr. Villanueva, en vista de la actitud del director de la empresa, ha celebrado una nueva conferencia con la comisión designada por los ferroviarios huelguistas.

Estos muéstranse también transigentes deseando llegar a la solución del conflicto.

Esperanzas

Créese fundamentalmente que el Sr. Villanueva podrá solucionar la huelga.

Almodóbar.

DIRECTOR DEL DIARIO DE TENERIFE
Madrid, 16—23 (11 n.)

Tribunales

Hoy se ha verificado en Madrid el solemne acto de la apertura de los Tribunales.

Discurso

El Ministro de Gracia y Justicia señor Arias de Miranda leyó el acostumbrado discurso.

Reformas

Anunció el ministro en su discurso, las reformas que se propone llevar a cabo en su departamento.

Son estas: creación de la instancia única en lo civil; creación del tribunal regulador; una vasta combinación en el personal de la Magistratura; modificación de la ley del Notariado; y las reformas del Código penal y de las leyes de enjuiciamiento civil y criminal.

Almodóbar.

(Los telegramas que precede son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohíbe reproducirlos, alterarlos o modificarlos sin su autorización conforme a los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1808—El Administrador.

CRONICA

Nuestro regalo

Ha llegado el número 36 de *El Eco de la Moda*, el cual pueden pasar a recoger nuestros abonados, presentando para ello el último recibo de suscripción al DIARIO.

Con carbón mineral para los depósitos de los Sres. Elder, Dempster y C.^{ia}. Llegó esta mañana procedente de New Castle el vapor inglés Gogovale.

478

RESURRECCION

LEON-TOSLTOI

475

En el interior del edificio había un rebullido que duraba desde las cuatro de la mañana, un continuo contar y recontar.

La expedición se componía de seiscientos veintitrés hombres y sesenta y cuatro mujeres, y era necesario comprobar la identidad de todos, y hacer el inventario, separar los sanos de los enfermos y confiar este al cuidado de la escolta.

El nuevo director, el vicedirector, un empleado, el feldscher, el jefe de la escolta y un escribiente estaban sentados junto a una mesa en mitad del patio. E sol empezaba a invadir aquella mesa y, aunque había sombra, el calor era sofocante en el patio, casi irresistible, por la deficiencia de aire, empobrecido por el hálito de los penados, que uno a uno comparecían a la mesa. contestaban a varias preguntas y decían su nombre.

—No va a acabar nunca eso—preguntó el oficial, hombre robusto y gordo, de anchos hombros y manos cortas—¿De dónde demonios habéis sacado tanta gente? ¿Hay para mucho tiempo todavía?

El escribiente se informó.

—Quedan aún veinticuatro hombres, y luego las mujeres.

—¡Acarcao! ¿Qué hacéis parados?—gritó el oficial a los prisioneros aún no afeitados. Hacia ya tres horas que sufrían los rayos del sol esperando su turno.

En el exterior había una ventana de barro para transportar a los penados más débiles y la ropa y efectos de la conducción; y

Ha sido denunciado ante el Juzgado respectivo por carecer de licencia para usar una pistola Browin, de siete tiros, la cual le fué intervenida por la guardia civil, un sujeto vecino de esta capital que parece fué cacheado con motivo de haberse suscitado en un coche travía, en viaje a la Laguna, una cuestión entre él y un capitán de infantería, interviniendo en ella varios pasajeros.

Hemos recibido una tarjeta de despedida del Canciller del consulado de Cuba en esta capital, Sr. Moreno Merlo, que se embarca para su país.

Le agradecemos la atención, deseándole un feliz viaje.

El Sr. Teniente de Alcalde D. Arturo Rodríguez acaba de regalar a la Junta del Fomento Artístico las siguientes obras: «Tres piezas, firts series: Chanson triste Chant sans paroles. Humoreske, de Tschaikowsky».

«Country Wedding; Rustic suite, de Goldma-k»

«B autlied Serenade».

«Entracte Bijou, de Antressian.»

«Au Printemps, gran vals de Thome y les marches Lorraine, Russe y Romadine de L. Granne».

Por la sola enumeración de las procedentes obras, comprenderán los aficionados, la importancia y valía del citado donativo que viene a enriquecer el magnífico archivo de la banda municipal.

Felicitemos cordialmen a dicha agrupación y al señor Delgado Rodríguez, como lo hemos hecho ya a todos los buenos aficionados que en el extranjero no olvidan a su patria.

En el tratamiento de ininidad de dolencias y particularmente en las convalecencias es necesar a una alimentación que no produzca trastornos gástricos; lo más indicado para estos casos es el uso de la CARNE LIQUIDA del Dr. Valdés García de Montevideo.

Se ha dispuesto que sea alta en la reserva que le corresponde, por haber sido despedido de la Junta de Obras Públicas de esta provincia, el sargento de infantería, D. Arturo Mestre Barshona.

Ayer se decla en esta capital que una demita de la compañía Tubau, que se halla en Las Palmas, había levantado vuelo con un conocido empresario de teatros, que lo es a la vez de la reptada.

No nos cabe duda de que el raptor—que hace años pasó por la vicaría—profesa el ideal divisionista, pues ha dividido la compañía precisamente cuando ésta preparaba el viaje a Arrecife.

Oficialmente se ha confirmado hoy la anterior noticia.

Hoy han hecho su presentación, incorporándose al regimiento infantería de Tenerife núm 64, el capitán D. Ramón Marrecci Rodríguez y el primer teniente D. Luis Miranda Núñez, quienes se han hecho cargo de sus respectivos cometidos.

El FERINOL, cura la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarragos agudos y crónicos.

La conducción de penados de que Máslova formaba parte, debía salir de la estación a las tres de la tarde; así es que Neklindoff que quería verla salir y seguirla luego a lo largo de la calle, decidió estar cerca de la puerta de la prisión antes del medio día.

Al arreglar los trajes, la ropa blanca y los papeles en las maletas, Neklindoff tomó también su diario y releyó algunos trozos.

Desde aquella tarde en que empezó su nueva vida, había escrito frecuentemente experimentando un alivio.

«Katuscha no quiere mi sacrificio sino el suyo. Ha vencido y he vencido yo también»

—Era un trozo escrito antes de marchar a Petersburgo.

«La re-urrección que se opera en su alma me produce una alegría inmensa. Renace a nueva vida... y yo tengo miedo de creer todavía en ello.»

Luego venía otro recuerdo:
«Hoy he tenido un gran dolor y una gran



Mantequilla danesa pura marca L. E. Bruun, reconocida por todo el mundo como la mejor clase que se exporta, contiene más grasa y menos agua que otras marcas danesas.

Se halla totalmente restablecido de la penosa enfermedad que le ha retenido en cama algunas semanas, el hijo mayor de nuestro amigo D. Pedro Mendizábal. Mucho lo celebramos.

Un trozo de muro del Camino de los Cochinos se ha caído al solar donde está la fábrica de ladrillos de la sociedad de Edificaciones y Reformas Urbanas dejando abierto un enorme boquete que es un verdadero peligro.

Urge la recomposición del mismo a fin de evitar en cualquier momento un accidente desgraciado.

Por el ministerio de la Guerra se ha dispuesto que sea el 27 de Febrero último a fecha que debe tenerse en cuenta para la aplicación del real decreto de indulto de 25 de Abril.

Las madres crían más robustos sus hijos si toman **Vino Ona**.

En una huerta de la calle de San Martín existe un estanque con agua impura que mantiene una plaga de mosquitos que trae molestias a los vecinos de las casas inmediatas, especialmente de noche, que es cuando más incomodan.

Sería conveniente la limpieza del mismo, o más bien que ese estanque se cegara.

Observatorio central meteorológico a comandante de marina—Tenerife. Madrid, 13'15.

«Una depresión se halla en las Azores. Es probable que los vientos sean del segundo cuadrante en Galicia y tiempo lluvioso. Vientos del Este en el Estrecho.»

En el vapor *Bruxellesville* hacen viaje para París nuestras estimadas paisanas D.ª Carmen y D.ª Rosario Martín.

El objeto de este viaje, según se nos informa, es combinar un importante negocio de modas con algunas de las principales casas de París para desarrollarlo luego en esta capital.

Les deseamos una feliz travesía y buena suerte en sus propósitos.

A los cosecheros de vinos que quieren asegurar sus mostos obteniendo caldos finos, clarificados, y de gran duración; usen la «VINOLINA», producto que viene empleándose hace tres años garantizado por infinidad de testimonios. «Saviol» para limpiar los envases ácidos o en malas condiciones dejándolos en perfecto estado de hacer buen vino. Para informes, R. Armas de Miranda, 37, Imeldo Seris, Santa Cruz.

Por real orden del ministerio de la Guerra, del 6 de actual, se le niega el indulto al recluso Fernando García Medina.

En el Hospital civil fué curado ayer tarde un niño de corta edad, de una extensa herida en la cabeza, producida con un hierro que le arrojó un hermano.

El día primero de Octubre próximo se verificará en las oficinas de la comandancia de la guardia civil, Miraflores, 16 la venta de las armas intervenidas por la fuerza de la misma.

Por escándalo público y allanamiento de morada, han sido denunciados varios sujetos vecinos de esta capital.

Se ha dado al público el cuaderno 2.º de la obra *Gil Blas de Santillana*, que edita, con primor tipográfico, la casa Viuda de Luis Tasso, de Barcelona, al precio de 15 céntimos cada reparto semanal constituyéndolo 32 páginas de lectura, acompañadas de artística lámina.

Este precioso libro pone en conocimiento del lector minuciosidades que constituyen el estado social de un período histórico sobremediano interesante, precursor de una crisis suprema de la nación española, por lo que no debe ser desconocido de nadie que se precie de culto.

El **Vino Ona** aumenta a las madres la secreción láctea, mejorando su caudal.

En la Universidad de El Escorial dirigida por los P. P. agustinos se cursan además de la carrera de Derecho, la preparación para el ingreso en las Escuelas especiales de ingenieros de montes, agrónomos e industriales.

Cuando hayáis probado todos los medicamentos contra la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarragos agudos y crónicos sin obtener alivio, acudid al **FERINOL**—D.ª venta en todas las farmacias y droguerías.

Espectáculos

Parque Recreativo.

En este teatro toca a su fin la temporada de las *Varietés*. Mañana se verificará la función de gracia de la artista *Aygel*, y el jueves la despedida.

La compañía hará su presentación el próximo viernes. Ya han empezado los ensayos.

¡Al coro!

Como el cronista del **DIARIO DE TENERIFE** cree que se debe romper con la inveterada costumbre de que sólo sean las tiple y demás partes principales las que se lleven los elogios de la prensa, que aquí no se escatiman, antes al contrario se prodigan, proponemos por su parte, desear un procedimiento, por *anacrónico*. Al efecto se ocupará únicamente de ensalzar a las señoras y señoritas del coro, que bien merecen tal satisfacción las modestas artistas.

Salón Novedades.

The Gustinos—barristas cómicos que anoche hicieron su presentación en el *Novedades*—son unos buenos artistas que ejecutando difíciles suertes, entretienen agradablemente.

También es buena artista la *Mari-Saro*, canzonetista que así mismo se presentó anoche en el *Novedades* y a la que el público otorgó una benévola acogida.

LA REGULINA

Patente alemana número 16.9864 patentes extranjeras. Natural remedio del estreñimiento, obra directamente sobre los intestinos, sin alterar el estómago. Carece de sabor desagradable y de acción tóxica irritante. No produce cólicos. Pregunte a su médico. De venta en todas las Droguerías y farmacias.

Jurados

Los designados por la suerte para las causas que han de verse y fallarse en la Laguna en el próximo cuatrimestre son las siguientes:

Jurados

Cabezas de familia

Don Gervacio Tabares León, don Lorenzo Rojas González, don Ramón Pérez González, don Francisco Alfonso Cabrera, don Agustín Rodríguez González, don Francisco Jorge Castellano, don Luis Marrero Rodríguez y don Manuel Rodríguez y Rodríguez, Laguna.

Don José Fariña Domínguez, don Luis Álvarez Galván, don Santiago Reyes Sánchez, don José Ribero Domínguez y don Juan Domínguez Padrón, Tacoronte.

Don Manuel Hernández Hernández, don Sixto López Hernández y don Miguel González Palenzuela, Matanza.

Don Manuel Hernández González, Tegueste.

Don Domingo Gutiérrez Fernández Victoria.

Don Matías de la Rosa Martín, Rosario.

Don Juan Acosta Gómez, Sauzal.

Capacidades

Don José Martín Díaz, Victoria.

Don Juan Suárez Hernández y don Julián Rodríguez Barreto, Tegueste.

Don Juan de S. Nicolás Hernández y don José Flores Martín, Matanza.

Don Lázaro Álvarez Pérez, don Nicolás Vera Pérez y don Pedro Quesada García, Tacoronte.

Don Alonso Castro y Salazar, don Julián Martín Mirabal, don Gabriel Pimental y Ríos, don Tomás Poggio y Álvarez, don Agustín Cabrera Díaz, don José Hernández González, don Angel Capote Gutiérrez y don Cándido Domínguez Pérez, Laguna.

Supernumerarios

Cabezas de familia

Don Federico Siverio González, don Alonso Tabares y Tabares, don José Martín González y don Manuel Martín González, Laguna.

Capacidades

Don Guillermo Perera y Álvarez y don José Gutiérrez Bello, Laguna.

El Sr. D. Arturo Laval pone en conocimiento de los interesados, que ha rehusado seguir de Agente de la Compañía Alemana que representaba y que nunca ninguna casa ha tenido oficinas en la calle del doctor Allart número 43 que desde hace diez años ha sido y continúa siendo propiedad del mismo.

SIMBOLISMO

LA FLAUTA

Un poeta me contó esta hermosa, tierna y simbólica aventura:

Fué en tierra de moros, donde Allah es grande, donde todos los hombres y todas las cosas tienen un alma distinta de la nuestra, una vida distinta, unos amores y unos odios y unas pasiones distintos, donde, como ya he dicho, sólo es grande Allah.

Mi poeta, acompañado de unas amigas muy lindas, llegó al caer de la tarde al pequeño aduar: casitas blancas un erroyuelo... unas palmeras... Llegaban cansados; las lindas compañeras del poeta se entraron por la puerta de una casita blanca y, acogidos graciosamente (por aquel entonces estábamos con los moros en período de tregua, en período de paz), se dispusieron a descansar.

3.50 PTAS. BOTELLA

Para las madres que crían
Para los convalecientes
Para los débiles é inapetentes
y para los anémicos

VINO ONA

Del Doctor Aristegui.

El vino ONA, no es alcohólico ni está alcoholizado
De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

Mi poeta se salió al campo; vió tierras fértiles, vió una majestuosa puesta de sol, vió unas ruinas:

«... Estos, Fabio, ¡oh dolor!, que ves ahora campos de soledad, mustio collado, fueron un tiempo...»

¿Qué fueron las ruinas desoladoras vistas por mi poeta? No lo supo jamás. Con el alma llena de melancolía dió la vuelta. De pronto, una música suave, tierna, añoradiza, se oyó. El pastor, un niño, recogía al son de la flauta su rebaño; los corderitos se juntaban, se agrupaban en torno del músico pastor.

¡Oh, la mágica flauta!

—¿Dónde la sacaste? ¿Quién te enseñó a tocarla?

—Yo mismo la hice. Nadie me enseñó a tocarla; mi música, mía es.

¿Quieres venderme la flauta?

El niño titubeó. Miró con esmero al poeta; sopó extrañamente, por ú time vez, en ella, y se la dió.

Mi poeta siguió su camino. Al llegar junto a la casita blanca, se le ocurrió soplar en la flauta. Unas notas no más im posibles; no pudo sacar una sola. Ni soplan do recio, ni débilmente; ni tapando con los dedos uno ó más agujeritos la flauta sonó. ¡Se había vuelto muda, absolutamente muda, la flauta mora, la flauta del niño pastor de Allah!

Mi poeta, contrariado, con ó la aventura á sus lindas compañeras. Naturalmente, todas quisieron comprarlo. La flauta mágica pasó de labios á labios, de lindos labios á lindos labios de manos blancas á dedos sonrosados. Todo inútil. Ni el más leve sonido, ni la más débil armonía. ¡Se había vuelto muda la flauta del niño pastor de Allah!

Mi poeta y sus lindas amigas se dijeron ¡Es que no somos músicos; no sabemos tocar!

Regresaron á España, viajaron por Francia. Y á todos los músicos á los mejores flautistas de entrambos países, les ofrecieron la flauta mágica del niño pastor de Allah. Imposible. Nadie pudo sacarle una nota, un lamento. La flauta había eumudecido por siempre jamás.

Y me decía el poeta, al contarme esta historia.

—Desengañese usted, mi buen amigo: Nosotros los europeos podremos ir á Africa y comprar ó tomar todas las flautas moruna. Pero en sus flautas nunca sabremos tocar. Y es un mal negocio comprar, y aun tomar á v. va fuerza, una flauta muda.

X. Z.

Madres
dad a vuestros hijos el
Jarabe
“ROCHE”
es agradable al paladar
cura Tos
Constipados
Bronquitis
da Pulmones robustos
preserva de la
TUBERCULOSIS

F. HOFFMANN - LA ROCHE & C.º PARIS.
De Venta en toda Farmacia y Droguería

alegría. He sabido que Katuscha se hizo echar de la enfermería y ha experimentado un dolor muy agudo, como nunca imaginara.

«Luego, le he habido, sintiendo hacia ella, una repulsión y un odio invencible; pero pronto me he acordado de que cuantas veces me atreví á acusarla he sentido repugnancia hacia mí mismo y piedad hacia ella. ¡Cuán bello sería poder ver siempre la vida en nuestros ojos!... ¡Cuán mejores seríamos entonces!»

Aquella misma mañana snadó todavía otra note:

«He visto á Natalia... Quizá estaba demasiado satisfecho de mí mismo y ha sido de masiado malo con ella... Pero desde mañana empiezo una nueva vida. Adios para siempre las antiguas costumbres. Asalta mi mente un tropel de impresiones, pero una fuerza que no sé explicarme, me impide coordinarlas.»

A la mañana siguiente, apenas despierdo, Neclindoff recordó la disputa sostenida con su kuñado y se arrepintió de ella.

—No puedo partir así—pensó—, es forzoso que les vea y que les desagravie.

Pero una simple ojeada al reloj le persuadió de que no debía perder tiempo si que le estaba en la cárcel antes de que saliera la conducción de penados.

En un instante se vistió, hizo los últimos preparativos y envió á la estación á Tarass, el marido de la Fedossia, tomó el primer ca

che que le salió al paso, y se hizo conducir á la cárcel.

El tren ordinario que debía tomar Neclindoff, marchaba un par de horas después que el de la expedición, y por lo mismo, el príncipe, para no tener que volver á la fonda, salió ya con el hostelero.

Hacia un calor sofocante, propio del mes de Julio. Las piedras del piso, los edificios y los techos de hierro de las casas, no refrescados después del bochorno de una noche torrida, lanzaban una reverberación de fuego que persistía inmóvil.

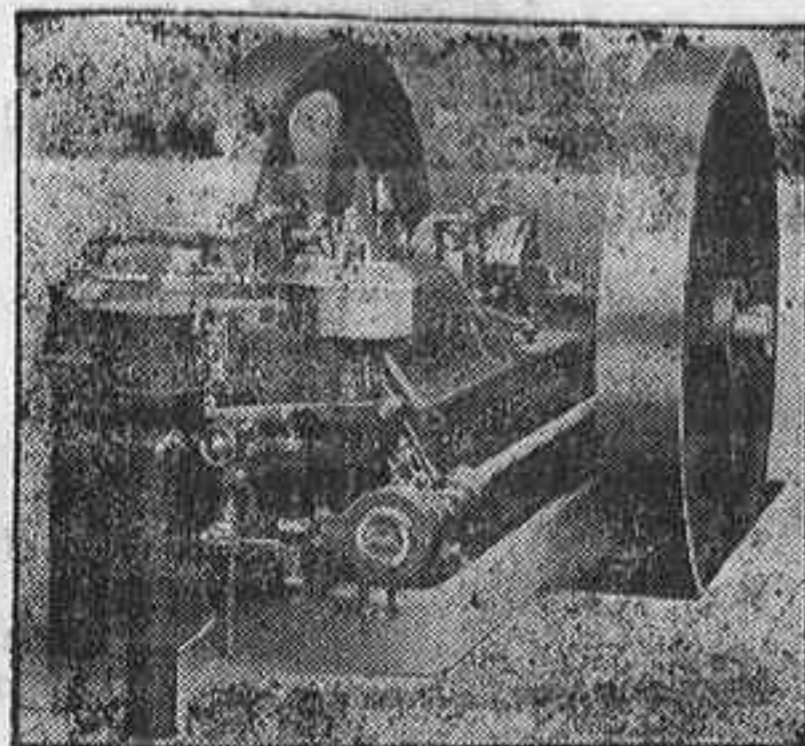
No se sentía un soplo de aire, y si alguna vez llegaba una bocanada, era un soplo ardiante de un aire fétido, pesado, que olía á polvo ó á pintura. Pocos transeúntes pasaban por la calle, y esos pocos, aprovechaban los más mínimos trozos de sombra.

Sin embargo, en el centro de las calles, se veía á los empedrados inclinados, abrasados por los rayos del sol, dando con los marillos sobre los guijarros que se hundían en la hirviente arena, y los *gorodovoy*, metidos en sus túnicas grises cruzadas por el cordón amarillo del revolver, se erguían como estatuas, sombrías, cejijuntas e inmóviles.

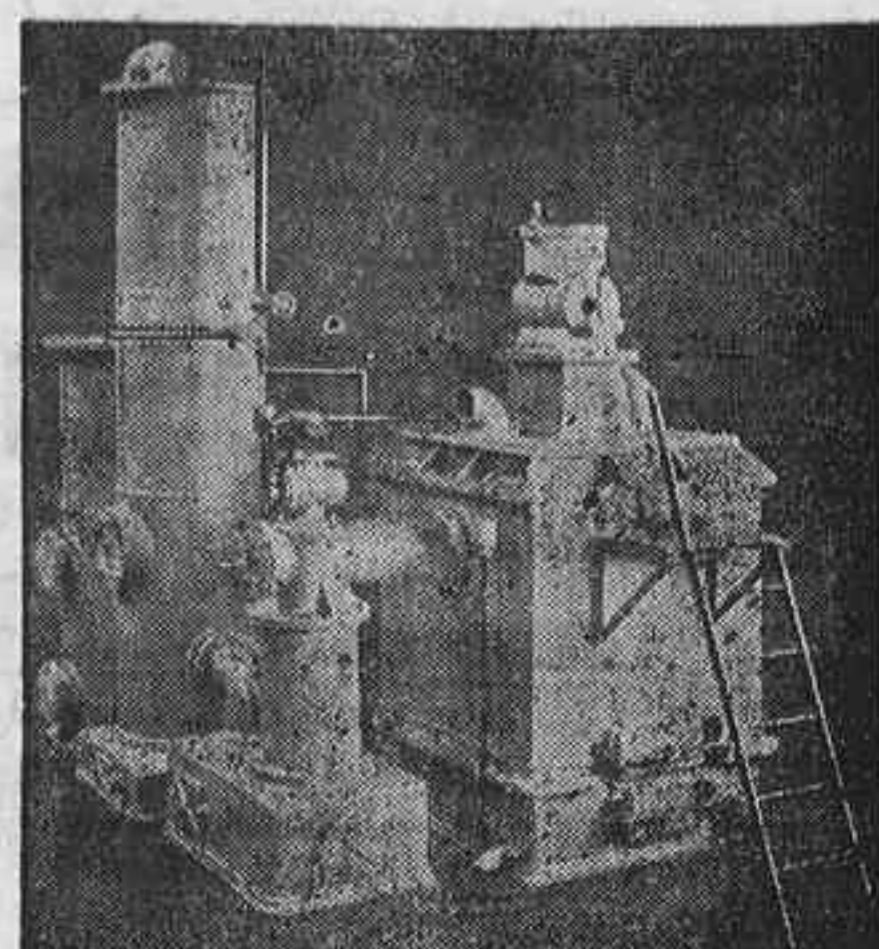
Los tranvías, asietados por el sol, pasaban fatigosamente arrastrados por caballos sin fuerzas, con la cabeza sepultada en un sombrero del que no sobresalían sino las orejas.

Cuando Neclindoff llegó á la cárcel, la expedición no había salido aún.

MAQUINARIA



Motor a Gas Pobre



Gasógeno sencillo

LA CASA QUE MAS VENDE EN LAS ISLAS CANARIAS ES LA DE
SPERLING & WILLIAMS

Londres

por ser especialista en el ramo y tener técnicos y montadores locales que se encargan de instalaciones y reparaciones.

PRESUPUESTOS Y CONSULTAS GRATIS

REPRESENTANTE Y APODERADO

ALFRED WILLIAMS

Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

DR. GARCÍA RÍOS

MEDICO CIRUJANO

EX INTERNO DE LOS HOSPITALES DE BARCELONA

Vías urinarias Partos, enfermedades de la mujer y de los niños Cirugía general. Electrotarapia. SIFILIS: inyecciones intravenosas del nuevo preparado Neovarsan (606).

Consulta de 3 a 5; gratuita de 6 a 8 los martes y viernes.

Alfonso XIII 51.—Teléfono 371

ESTÓMAGO

A todos los que sufren del estómago, nada les cura más pronto y seguramente tan bien, como el **ELIXIR CREZ**

ELIXIR CREZ

tónico digestivo, como tal en todo el mundo. Véase en todas las farmacias.—Cullin y Co., París

Deutsch-Südamerikanische

Telegraphengesellschaft A.-G.

Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana (Compañía del Cable Alemán)

Estación de Tenerife

Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

Vía Cable Alemán

cuvas palabras son gratuitas. En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía

Se facilitan gratuitamente tarifas for mularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

Se vende

en la Laguna la casa núm. 48 de la calle del Jardín de la noche. Tiene muchísima comodidad y amplios entresuelos. Darse razón en esta imprenta.

NICOLAS DEHESA

BANCA Y CAMBIO

Cambio, Descuento, Giro. Cuentas

corrientes, etcétera

Santa Cruz de Tenerife

CASTILLO 54

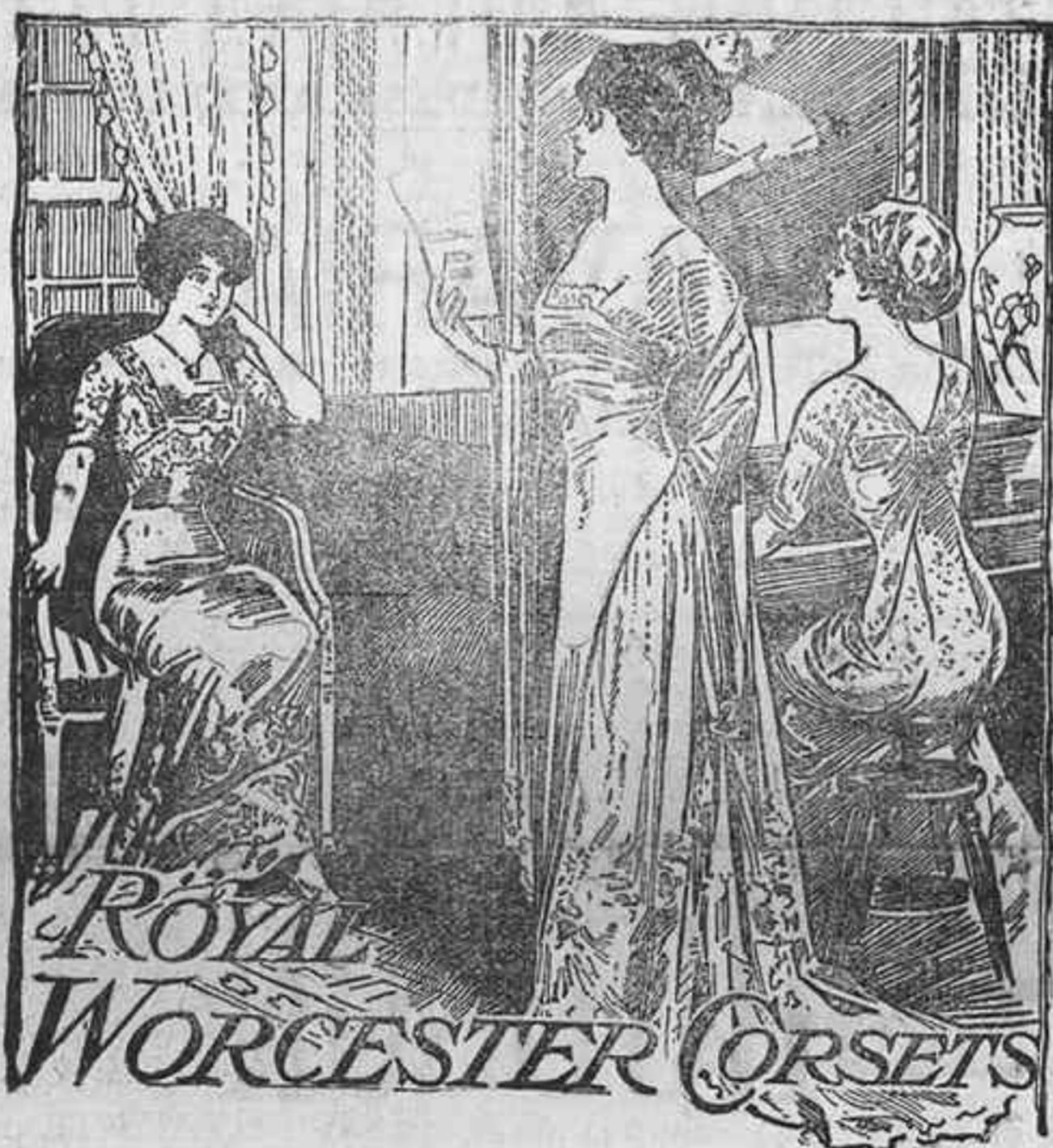
Aviso al comercio

y al público en general

El vapor «La Palma» de la compañía de vapores correos interinsulares canarios hará la expedición al Sur de esta isla el 26 del corriente a las diez de la mañana en lugar de las seis de la mañana como es costumbre efectuarlo; recibiendo la carga el día anterior.

“LE PRINTEMPS”

GRANDES ALMACENES, TEJIDOS Y NOVEDADES
SAN FRANCISCO, 9.—C. GARCIA DORTA.



Las grandes novedades en sombreros para Señoras y niñas, echarpes tules, bordados, adornos, abrigos, seda, etc., y cuanto la moda exige en la estación presente para vestir con distinción, acaba de llegar a estos almacenes, únicos depositarios de los sin rival corsets «WORCESTER».

NOTA IMPORTANTE.—La única casa en la provincia que cuenta con peluquero parisién para señora, confección de toda clase de postizos, etc.; se pasa a domicilio con aviso, en obsequio a la clientela de Orotava éste pasará a tomar órdenes los días 15 de cada mes, hospedándose en el «Hotel Suizo».

“LE PRINTEMPS”

Un consejo:

Profesionales ó aficionados agricultores, ganaderos, avicultores, apicultores, horticultores, cazadores, etc., todos cuantos vivís en el campo ó por sus cosas y prosperidad os interesais, sabed que ha salido la revista quincenal ilustrada

En el Campo

que a todos por igual os interesa. Ninguna publicación hay en España comparable con la nuestra. Si desea V. tener un número gratis recorte este anuncio, escriba su dirección al pie del mismo y mándelo en un sobre sin cerrar franqueado con un cuarto de céntimo a la Administración

Valencia, 362. Barcelona.

Nombre y señas

Academia Técnica Preparatoria

— PARA —

Carreras Militares é Ingenieros

DIRIGIDA POR

D. Juan Gautier, Capitán de E. M. Profesor de la Academia Gautier de G. adalajara.

D. José Vallepin, Capitán de Ingenieros, ex-profesor de la Academia Técnica de Santander

D. Carlos Pelaez, teniente de Ingenieros. Con la cooperación del profesorado complementario correspondiente.

PARA INFORMES Y DETALLES Santa Rosalía 25.—Santa Cruz

Nota.—Único alumno preparado en el curso anterior D. Miguel Rovina, ingresó con el número 5 en la Academia Caballaría.

Galletas

PAT-A-CAKE GOLDEN-PUFF TEDADY-BER

y **JAM-ROLE**

Son de la acreditada casa de Peek Frean & Co. Ltd., que es la mejor garantía.

Representantes Khuner y Hendersson C.

SE VENDE un diccionario inglés-español y español-inglés y otro Francés-Español y Español-Francés. En esta imprenta informarán.

Paris House

ANTIGUA FONDA PENINSULAR

Este establecimiento, que en poco tiempo ha adquirido un crédito extraordinario, á pesar de las reformas en él introducidas por su Gerente Mr. C. O. de Mongallard, de sus magníficas instalaciones de luz, baños y duchas, del confort de sus habitaciones y de su cocina inmejorable, no ha modificado los económicos precios de hospedaje que tenía fijados la antigua FONDA PENINSULAR.

PARIS HOUSE—CRUZ VERDE, 16

EMPLASTOS PERFORADOS AMERICANOS
de Feltro rojo, ó sea bayeta encarnada del Doctor WINTER



Curan reumatismo, resfriados, dolor de riñones, dolor de espalda, dolor de pulmónes, lumbago, ciática, contusiones, etc., etc.

Los EEMPLASTOS Perforados Americanos de feltro rojo del doctor Winter, infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema, é instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados y devuelven á los enfermos la salud.

Estos EEMPLASTOS son especialmente útiles para fortalecer los delicados músculos dorsales de las señoras, en sus períodos mensuales.

Los Emplastos de Feltro rojo, del Dr. Winter, son los únicos verdaderos y eficaces. — Cuidado con las imitaciones. — Exíjase siempre la marca del Dr. Winter. — Cúra como por encanto. — Boticas y Broguerías

VELAS MARCA **“HERRADURA”**

En cajas de 25 paquetes, con 4, 5, 6 y 8 velas en paquete.

Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las Islas Canarias **Wilson & Coventry Ltd.**

Alfonso XIII 16, entresuelo.

Casa de Salud Médico-Quirúrgica DEL DR. COSTA,

Viera y Olavijo 53

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirujía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas.

Horas de consulta martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde.

Se alquila

El local de dos pisos situado en la esquina de las calles de San Francisco y San José por debajo de la torre del edificio en que se halla instalado el Hotel Victoria, puede alquilarse con, ó sin, sus lujosos escaparates, mostrador y anaqueles. El local se presta mucho para la exposición de mercancías. RazónMarías 11.

Clases á domicilio para niños de ambos sexos. Se ofrece á niñas, de enseñanza primaria y toda clase de labores, persona competente. Informes, calle del Consistorio, 7.—Laguna.

Se alquila

un piso en la calle de Jesús María núm. 9 (Barrios de los hoteles). Informarán calle del Castillo núm. 26.

Vapores con registro abierto



OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS Y LONDRES

Salidas del mes de Septiembre			
Día	5	Septiembre	el magnífico vapor SANTA CRUZ
»	12	»	» el » » SAN MIGUEL
»	19	»	» el » » SAN MATEO
»	26	»	» el » » SAN ANDRES

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el Middelton Wharf, uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Sta. Cruz de Tenerife en el mes de Septiembre

Día	14	Septiembre	el magnífico vapor SAN LUCAR
»	28	»	» el » » SEGOVIA

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIAN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor **SAN SEBASTIAN**

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor **SANCHO**

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes diríjase a las oficinas de

OTTO THORESEN, Marina 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

El vapor SEGOVIA admite solamente carga para Dunkerque

ELDER, DEMPSTER Y COMP.

El vapor. **ABEOKUTA**

saldrá de este puerto el 20 de Septiembre para **Dunkirk**

para donde admite carga y pasajeros. **Elder Dempster & Co.** Agentes.

Pinillos y Compañía

El magnífico vapor

PIO IX

de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 1.º de Octubre con destino a

Habana y Santiago de Cuba

admitiendo carga y pasajeros.

Agentes,

C. DIAZ BOTAS

casa de **Elder Dempster & Co.**

Chargeurs Réunis

El magnífico vapor

Amiral Exelmans

llegará a Santa Cruz el día 28 de Septiembre con destino a **Dakar, Conakry, Guinea, Costa de Marfil, Costa de Oro, Dakomey y Gabon.**

El magnífico y rápido vapor

Amiral Duperré

saldrá de este puerto el día 26 de Septiembre con destino a

Montevideo y Buenos Aires

admitiendo carga y pasajeros.

HARDISSON HERMANOS

Mala Real Inglesa

El magnífico vapor inglés

ARZILA

saldrá el día 22 de Septiembre para

Londres

Admite frutas.

Agentes,

Miller Wolfson y Compañía



JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	DESTINO
6 Septiem.	<i>Admiral</i> 6500	Swakopmund, Luderitzbucht, Capetonwn y Costa Oriental de Africa.
7 »	<i>Aline Woermann</i> 4500	Las Palmas y Costa de Africa
7 »	<i>Eleonore Woermann</i> 5500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
8 »	<i>Prinzregent</i> 6500	Southampton, Amberes y Hamburgo.
18 »	<i>Tekla Bohlen</i> 3500	Las Palmas y Costa de Africa.
20 »	<i>Adolph Woermann</i> 6500	Swakopmund, Luderitzbucht, Capetón y Costa Oriental de Africa.
23 »	<i>Lucie Woermann</i> 5500	Madeira Southampton, Boulogne y Hamburgo
30 »	<i>Lothar Bohlen</i> 3500	Las Palmas y Costa de Africa.
6 Octubre	<i>General</i> 8500	Swakopmund, Luderitzbucht, Capetón y Costa Oriental de Africa.
7 »	<i>Henriete Woermann</i> 4000	Las Palmas y Costa de Africa.
8 »	<i>Alexandra Woermann</i> 5100	Madera, Southampton, Boulogne
9 »	<i>Tabora</i> 8500	Southampton, Amberes y Hamburgo.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

	Salidas de Pto Cruz	Salidas de Santa Cruz
MAZAGAN	415 Septbre.	6 de Agosto
LAS PALMAS	1819 »	20 »
OLDENBURG	25126 »	27 »

HAMBURG AMERIKA LINE

(COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA)

El hermoso vapor de gran marcha

BAVARIA

llegará a Santa Cruz de Tenerife el 3 de Octubre saliendo directamente para la **HABANA**

admitiendo pasaje y carga.

Para informes,

C. J. R. HAMILTON casa de los **Sres. Hamilton & Co.**

CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico y rápido vapor

HUDSON

llegará el 25 de Septiembre y saldrá el mismo día DIRECTAMENTE para la

HABANA

Admite pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español y luz eléctrica.

El Agente

R. García.

CASA HARDISSON HERMANOS



Compañía Transatlántica Española

ANTES A. LÓPEZ Y CA.

SERVICIO DEL MES DE SEPTIEMBRE

El magnífico vapor

Manuel Calvo

llegará el 18 de Septiembre para **Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curacao y La Guayra, y para Veracruz con trasbordo en la Habana**

Agentes, **Viuda e hijo de Juan I-a-Roshe**

Sociedad "Navegación e Industria"

DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canaria que efectúan los vapores **Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides**, con cómodas y lujosas cámaras rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato

Seis viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2.º, 8.º, 10.º, 17.º, 23.º y 28.º, a las diez de la mañana.

Servicio del mes de Septiembre

Para Cádiz (vía Las Palmas)

vapor **Hespérides**: capitán Miro, los días 1.º y 17.

Para Cádiz y Sevilla

vapor **Reina Victoria**: capitán Roquette, los días 8 y 23.

Para Cádiz

vapor **Atlante**: capitán Maestro, los días 13 y 28.

Para Las Palmas

los días 4, 9, 17, 19 y 24, a las 10 de la noche y el día 1.º a las 10 mañana.

Para Santa Cruz de la Palma

el vapor **Hespérides** el día 15 a las 9 noche.

Agente.— **J. A. Brage.**

Cruz Verde, 24.

Austro-Americana Line

El magnífico vapor

Sofia Hchenberg

llegará el 20 de Septiembre para **Málaga, Nápoles y Trieste**

admitiendo carga y pasajeros.

Miller, Wolfson & Co.

Agentes,

David Mac-Tyrrer Co.

El vapor

Tartari

de 4.181 toneladas de registro, se espera en este puerto el 25 de Septiembre, con destino a

Liverpool

con buque de 4.181 toneladas para 400 toneladas de frutas bajo cubierta

HAMILTON Y Co.

Agentes.

ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

Guía comercial

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE—1912-1913

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

El que suscribe declara tomarejemplar..... de la Guía comercial al precio de PTAS 2'50 que pagará a la presentación de la obra.

ANUNCIOS

El que suscribe declara tomar anuncio de.....página..... al precio de PTAS..... que pagará a la presentación de la obra.

TARIFA DE ANUNCIOS

1 página, Ptas. 20.— ½ página, Ptas. 10.— ¼ página, Ptas. 5.

Para más informes, Santa Rosalía, 17, Santa Cruz de Tenerife

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros

30 años de éxito

EPILEPSIA ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las

PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

No quitan el apetito
No deprimen
Cortan rápidamente los accesos

Globulógeno

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de

L. Martín Espino

Noite. 7. —Tenerife

Miller, Wolfson & Cia.
BANQUEROS

Eduardo Cobián, 3
SANTA CRUZ DE TENERIFE

T. E.

Contadores de agua a turbina con filtro

APROBADOS POR R. O. DEL 10 DE MARZO DE 1911

Compiten en calidad y precio con todos los de su clase.

Se garantiza su buen funcionamiento y se hacen toda clase de reparaciones con piezas de recambio en caso necesario.

BAZAR FRANCÉS

4, Plaza de la Constitución, 4

PIANOS

DE LA REAL FABRICA INGLESA

Broadwood

Célebres en todo el mundo por su incomparable sonido y duración.

Desde 1728 ha sido esta casa la abastecedora de todos los Soberanos Británicos y de muchas cortes europeas.

Estos pianos eran los favoritos de HAYDN, MOZART, BEETHOVEN, WEBER, CHOPIN MENDELSTOHN, WAGNER y casi todos los contemporáneos tienen la misma preferencia y alta opinión. LISZT decía eran instrumentos sin rival e incomparables; y sabido es que en Canarias toda persona inteligente, sensata e imparcial los prefieren a cualquier otra marca nacional ó extranjera, lo que corrobora todo poseedor de un BROADWOOD.

Los pianos para Canarias y posesiones españolas en Africa son construído especialmente para estos climas teniendo en cuenta sus condiciones locales de temperatura, humedad, etc. Las maderas empleadas en su construcción son incorruptibles. Su estilo, como mueble, es el severo inglés, preferido a todos por su elegancia y sencillez. Precios económicos y con mejores condiciones de venta que a plazos mensuales.

Depósito general para estas islas, España y posesiones españolas de Africa en la calle de la Herrería número 8 con existencias siempre de los principales modelos tanto horizontales, verticales, como de los excepcionales Pianos-pianolas.

Exclusivo agente para esta Provincia, España y Africa.

D. Rafael L. Avellaneda.
Las Palmas.

IMPRENTA ISLEÑA
TENERIFE

QUIERE VD. LO MEJOR?

Tenemos lo que Ud. quiere

EL WHISKEY

"BUCHANAN'S"

Representantes: **Khuner Henderson & Co.**

SIDRA CHAMPAGNE

"EL CAITERO"

—LA MEJOR—

DEPOSITARIO: **Américo L. Méndez**

ALFONSO XII, 59